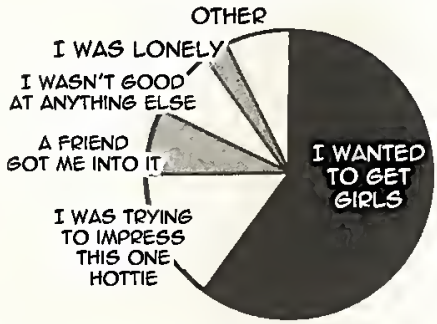
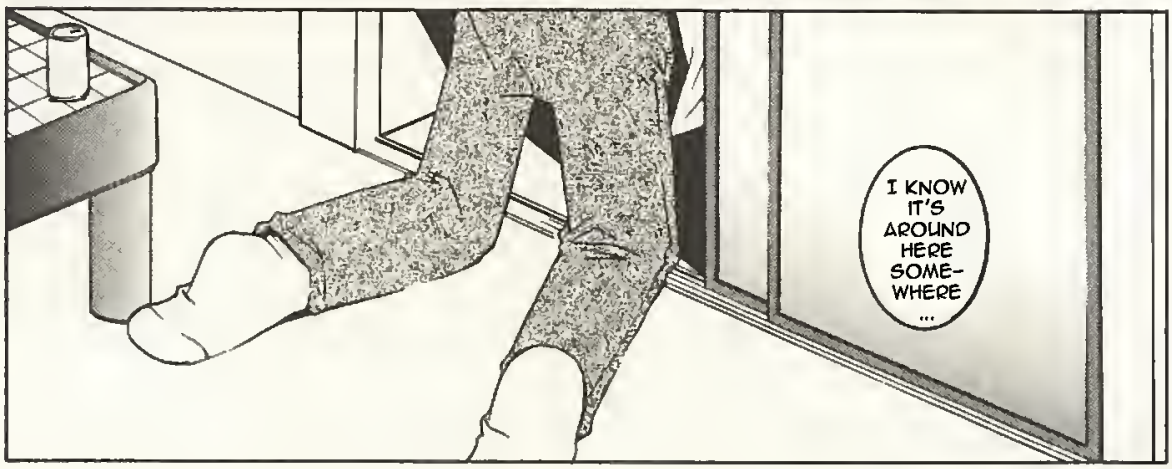
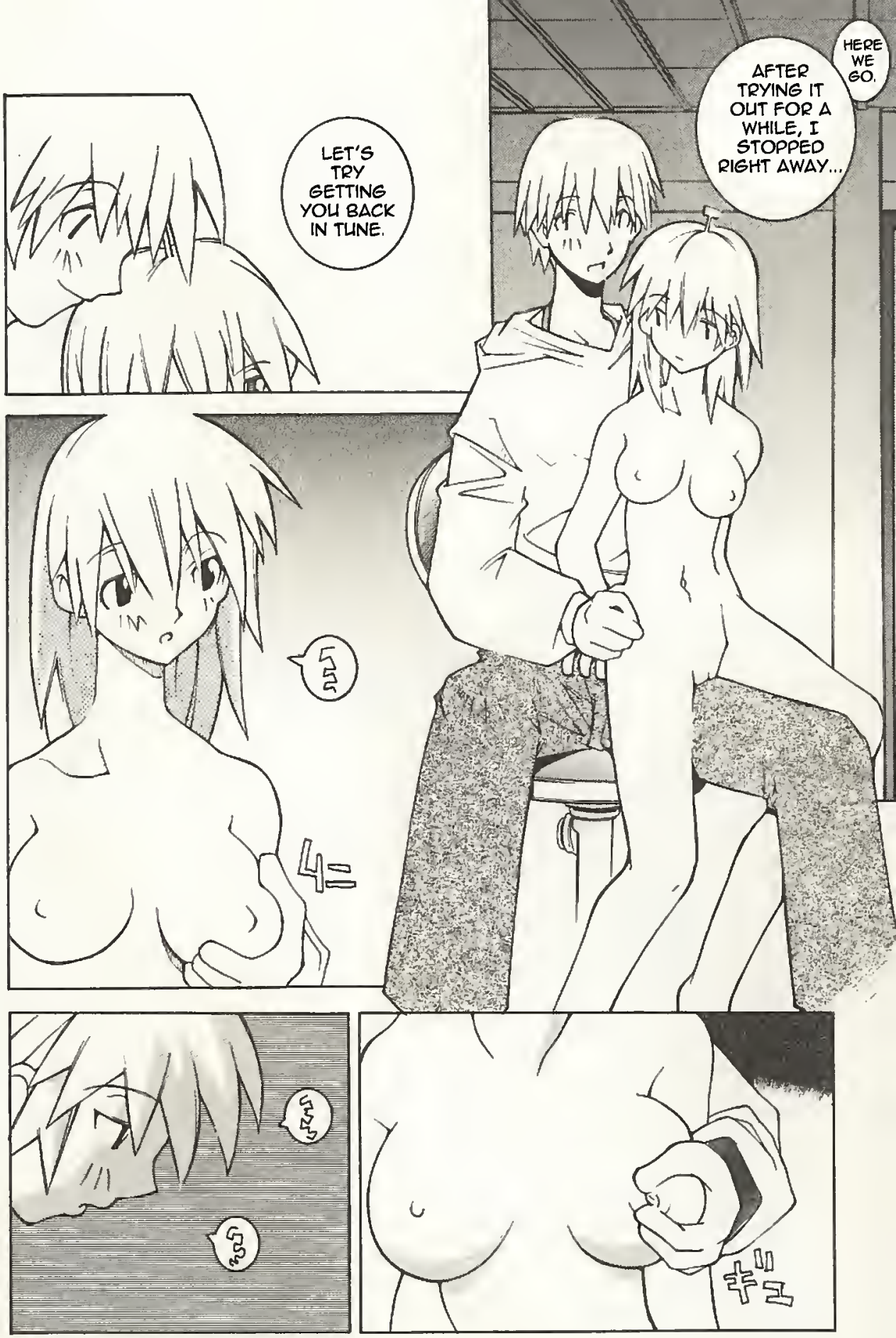
english translation by:
thetsuuyaku.blogspot.com

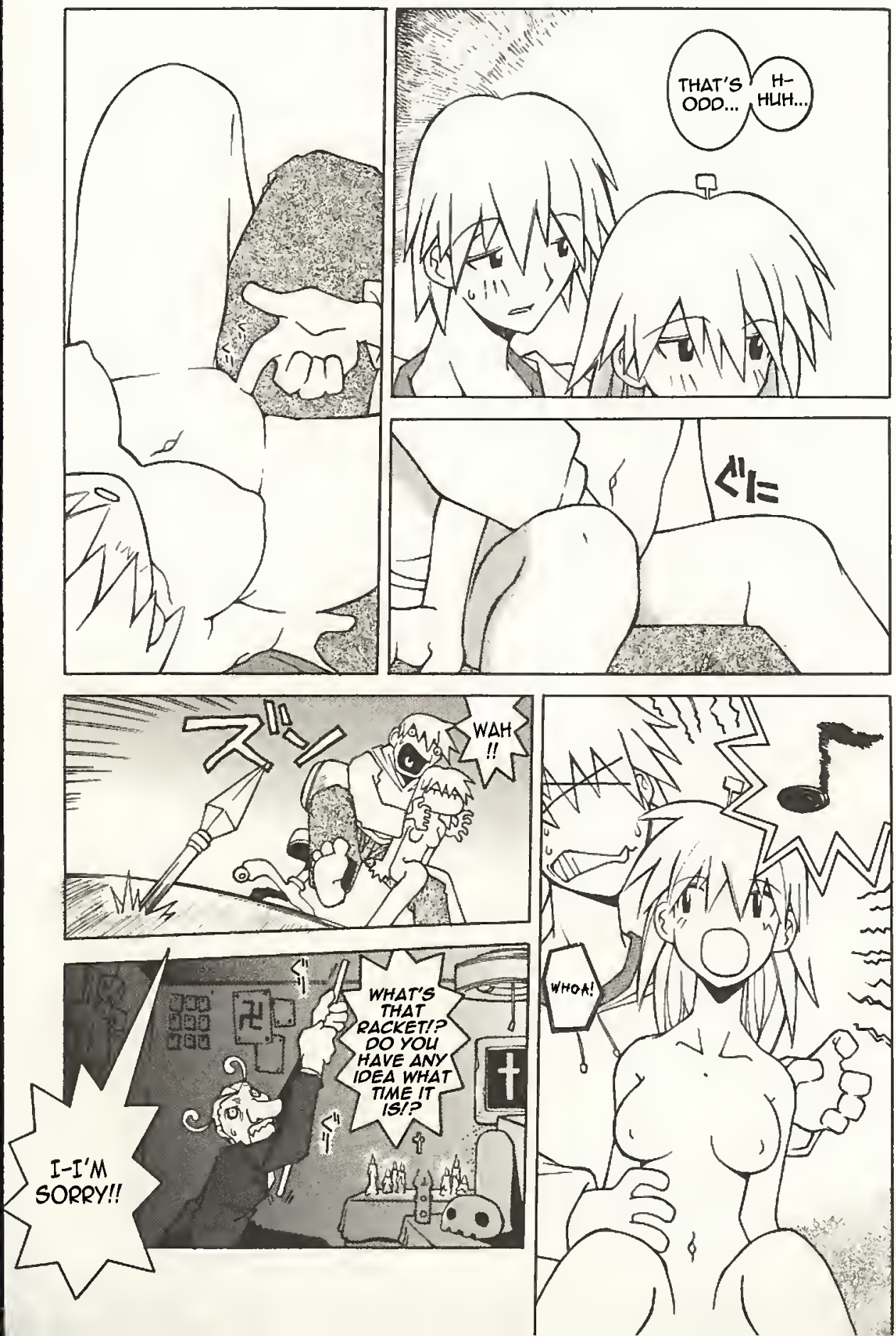
(WHY DID YOU START PLAYING GUITAR?)


OTHER
I WAS LONELY
I WASN'T GOOD AT ANYTHING ELSE
A FRIEND GOT ME INTO IT
I WAS TRYING TO IMPRESS THIS ONE HOTTIE
I WANTED TO GET GIRLS



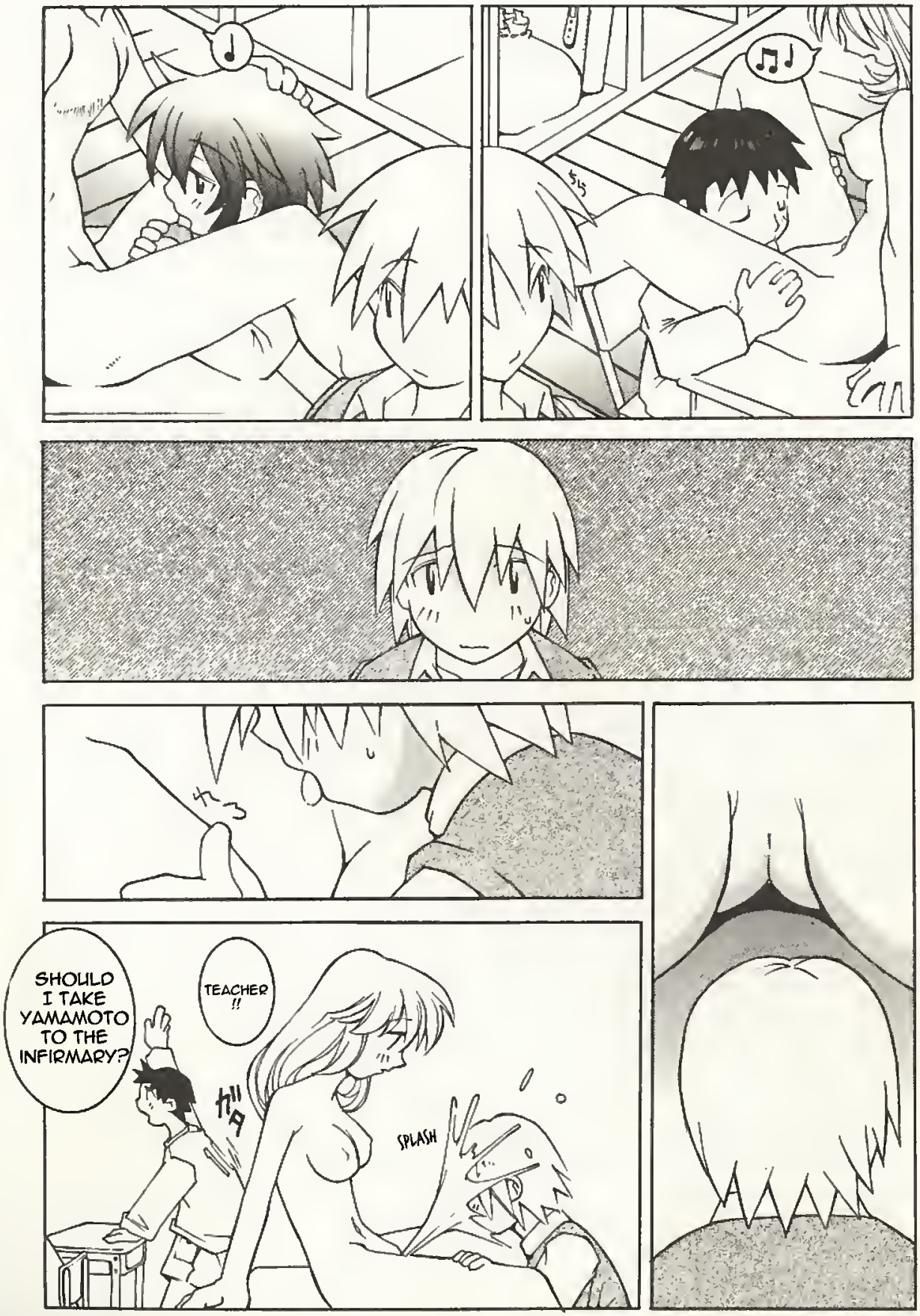
HERE IT IS.
...IT STILL LOOKS OKAY.
IT'S BEEN 10 YEARS SINCE I BOUGHT IT, BUT...

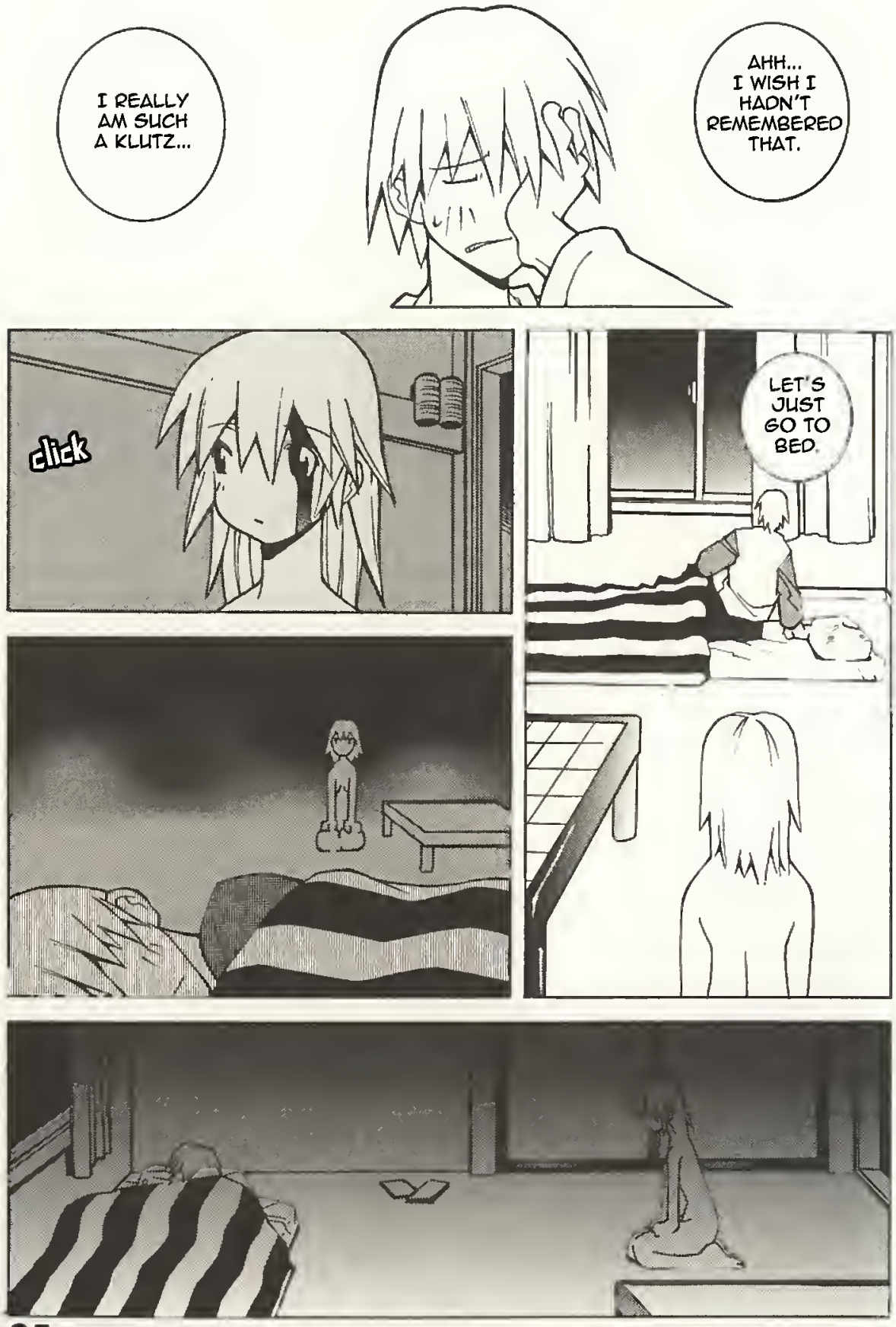

LET'S TRY GETTING YOU BACK IN TUNE.
AFTER TRYING IT OUT FOR A WHILE, I STOPPED RIGHT AWAY...
HERE WE GO.
ムニ
ムニュ
ムニュ
チュ

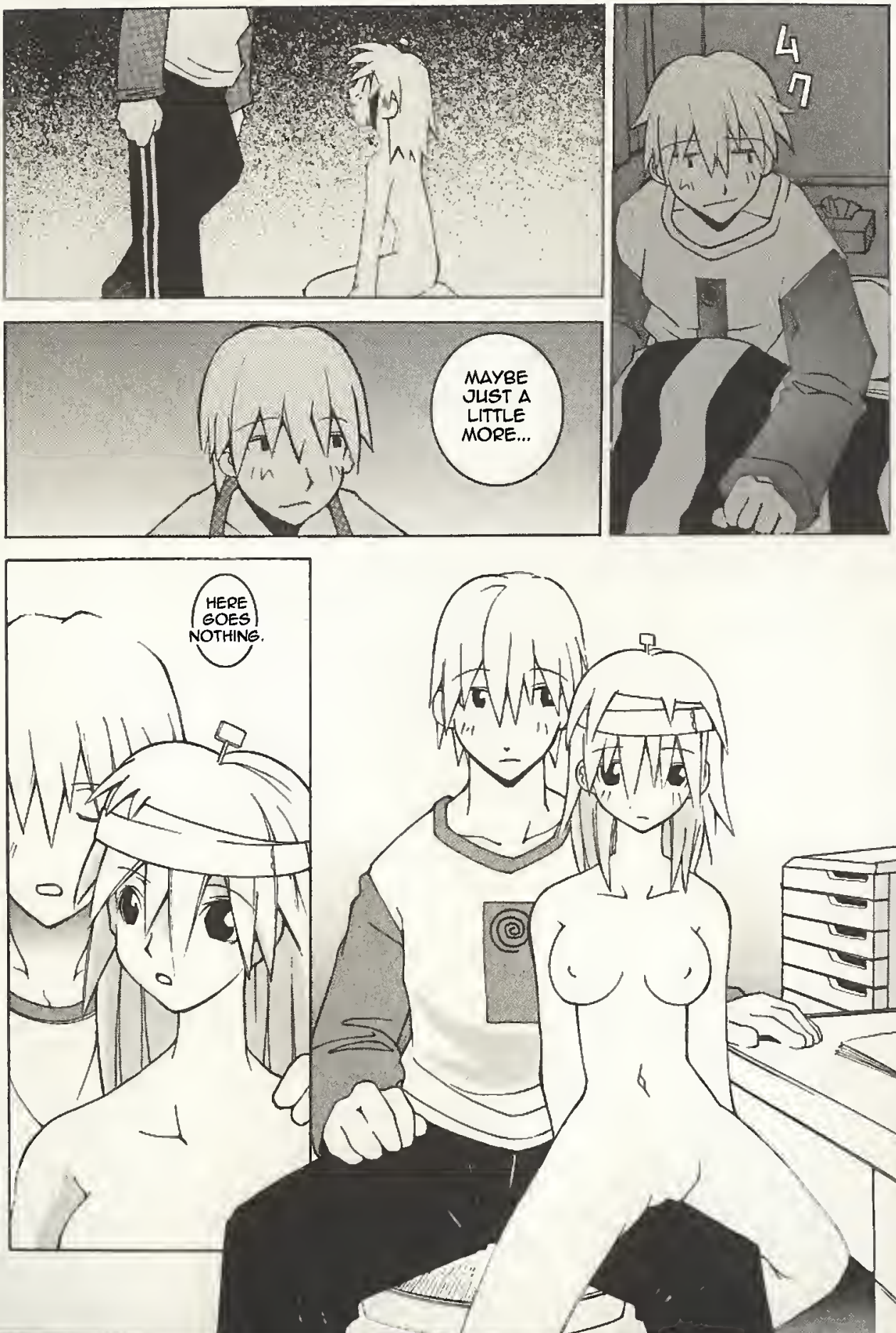

THAT'S ODD...
H-HUH...
WAH !!
WHOA!
WHAT'S THAT RACKET!? DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT TIME IT IS!?
I-I'M SORRY!!

EVEN WAY BACK IN ELEME-NTARY SCHOOL ...
I GUESS I'M JUST NOT CUT OUT FOR PLAYING MUSICAL INSTRUMENTS ...
DRIP DRIP
Toss
AHH, FORGET IT!!
Bam!!
I WILL NOW DEMON-STRATE.
OKAY, NOW THAT EVERYONE HAS A PIANICA,
.....

Lick
Lick
AH HA HA
AND THAT IS HOW IT IS DONE.
WELL NOW EVERY-ONE, TRY IT FOR YOURSELF.

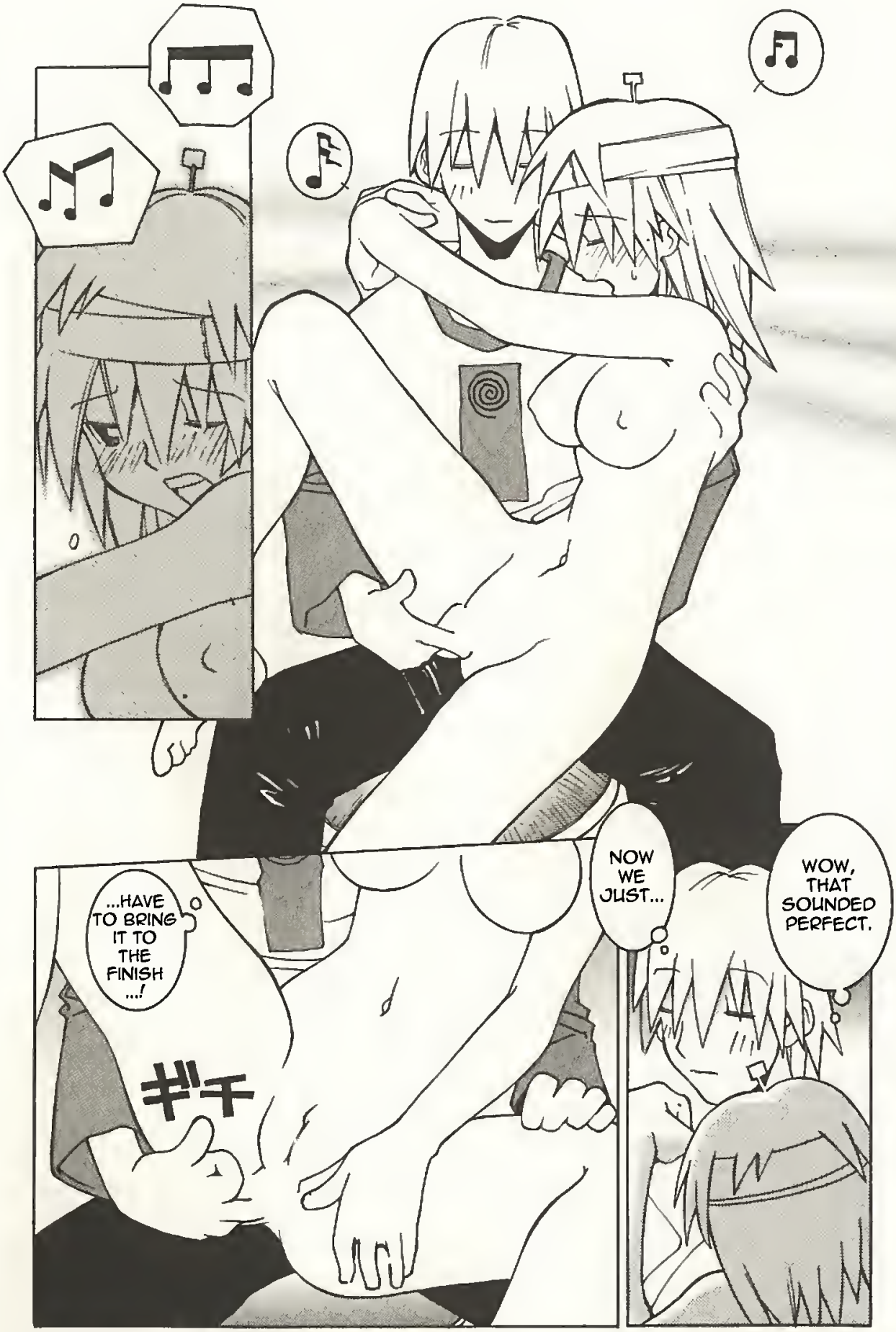

SHOULD I TAKE YAMAMOTO TO THE INFIRMARY?
TEACHER !!
SPLASH

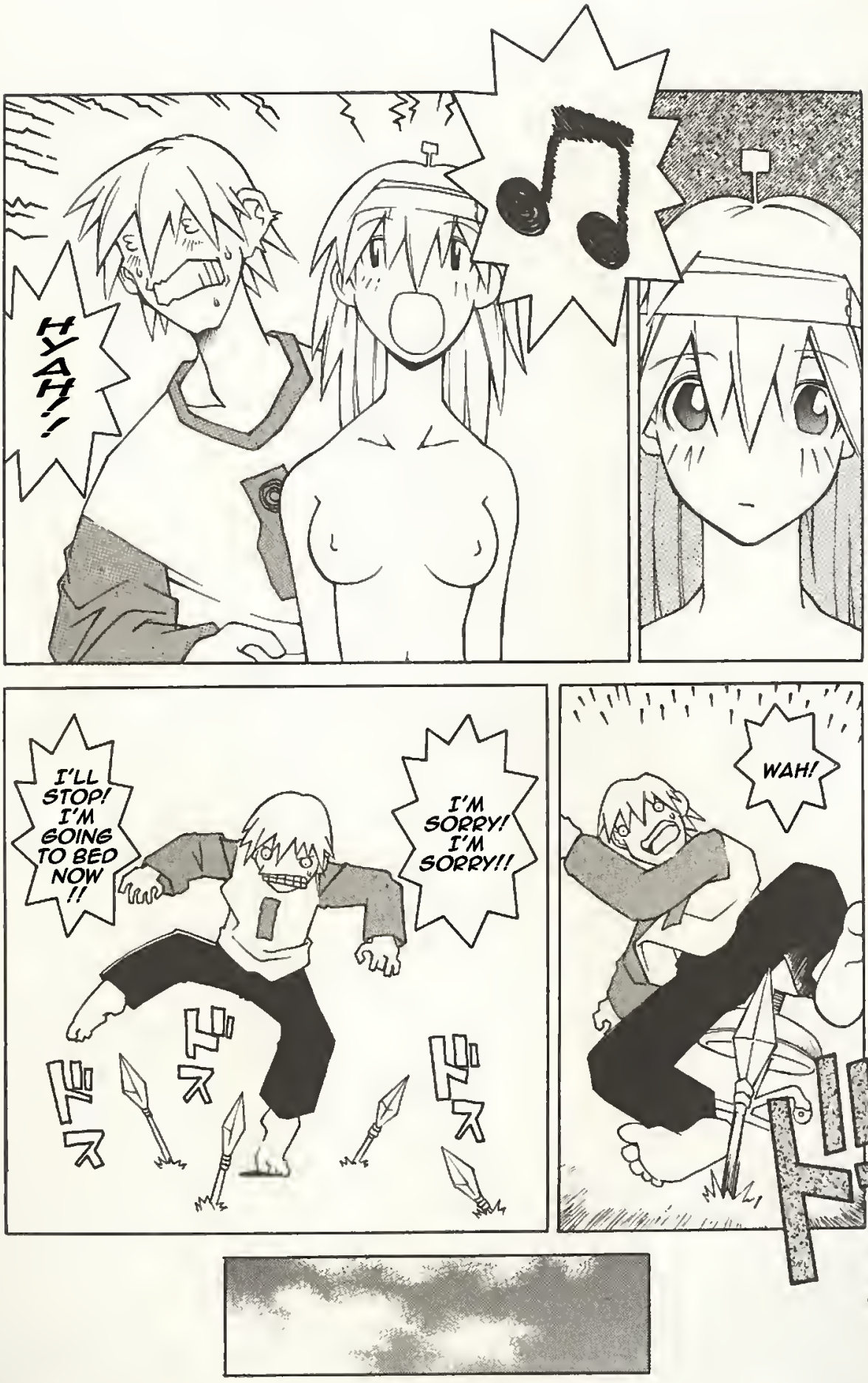

I REALLY AM SUCH A KLUTZ...
AHH... I WISH I HADN'T REMEMBERED THAT.
click
LET'S JUST GO TO BED.

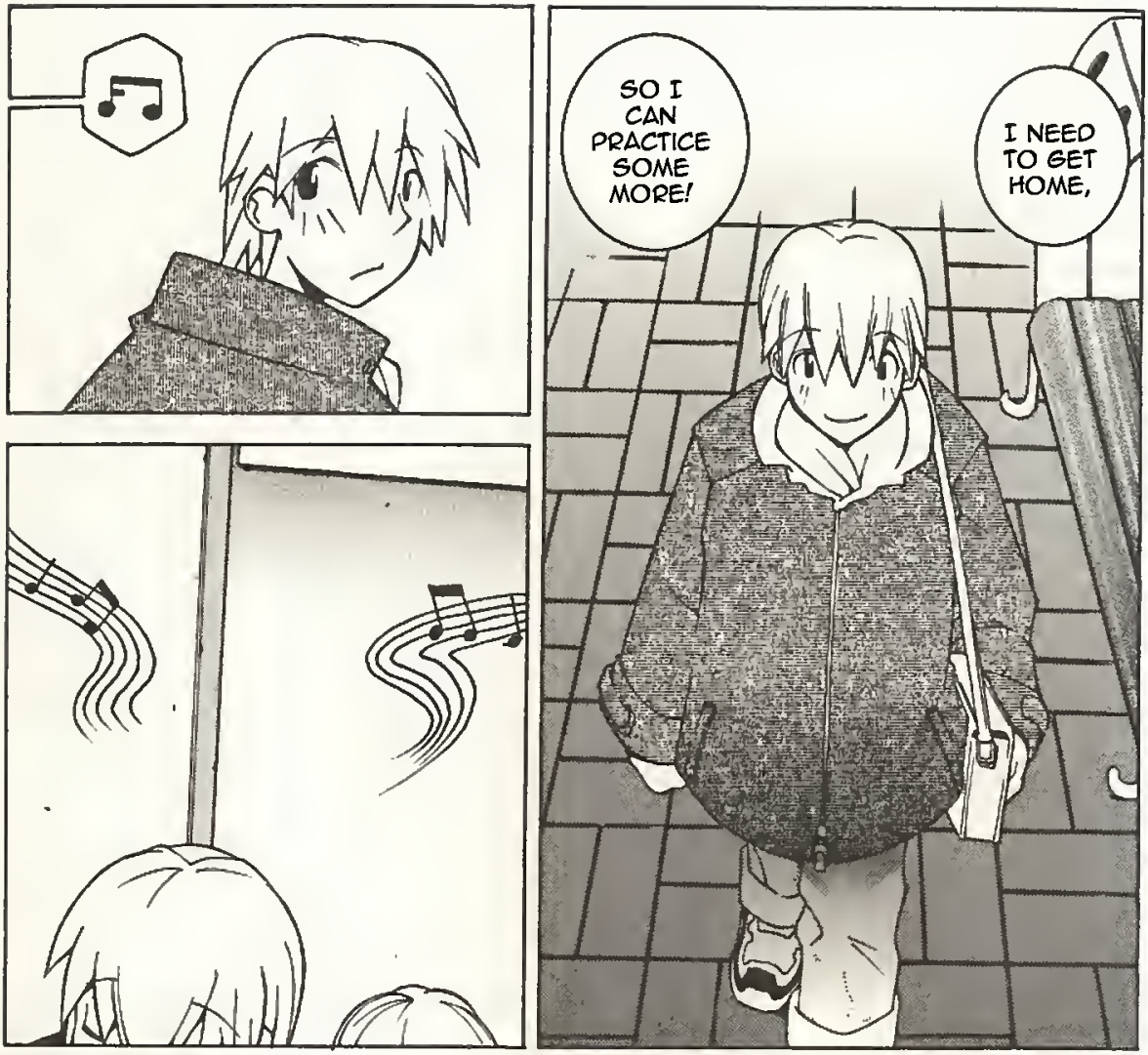

47
MAYBE JUST A LITTLE MORE...
HERE GOES NOTHING.

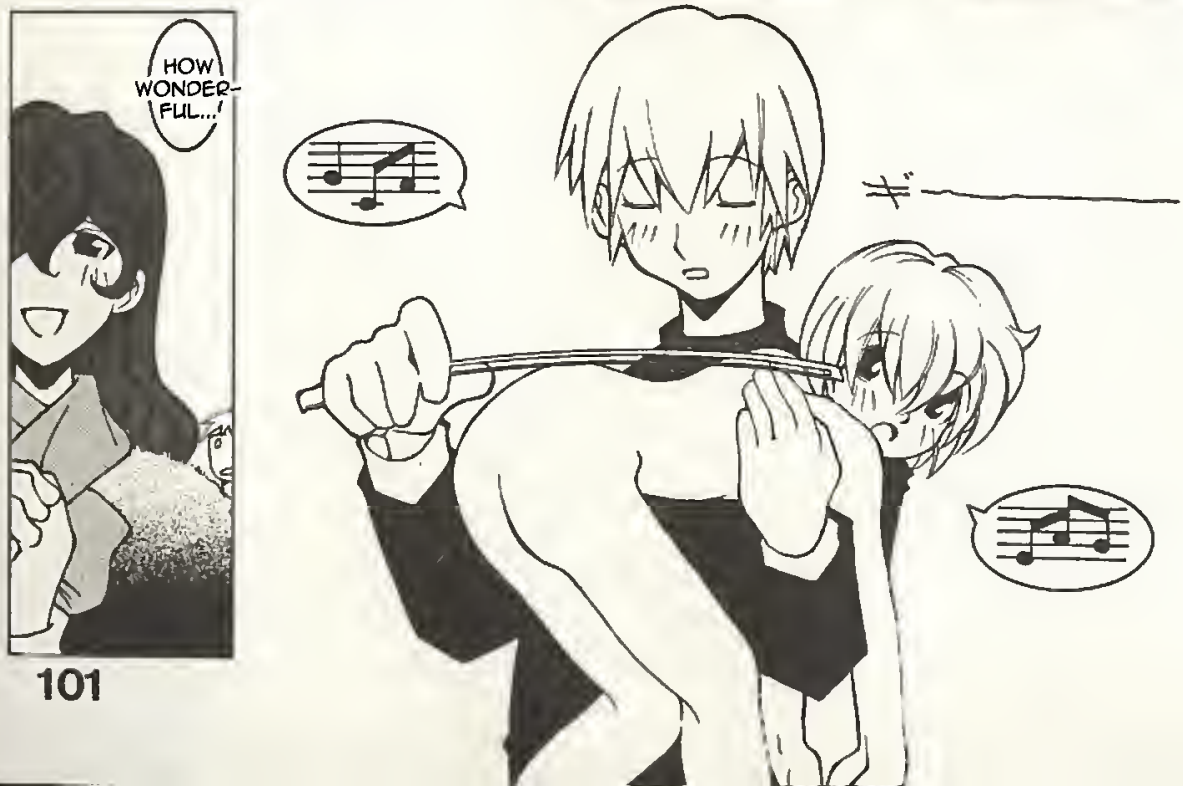
AH, THIS IS MORE LIKE IT...

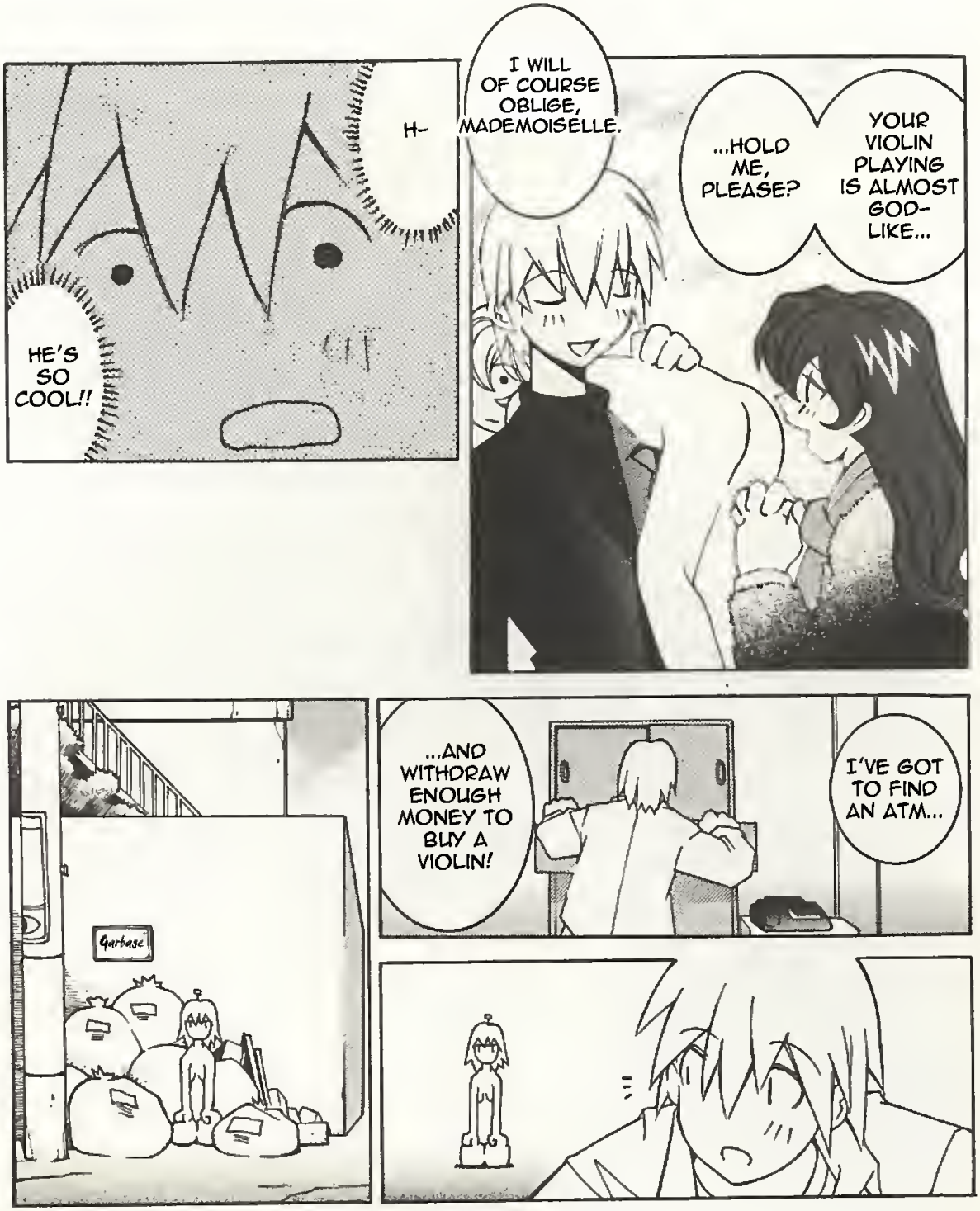
THIS IS GOING WELL
IF I JUST KEEP THIS UP...


...HAVE TO BRING IT TO THE FINISH ...!
ギチ
NOW WE JUST...
WOW, THAT SOUNDED PERFECT.

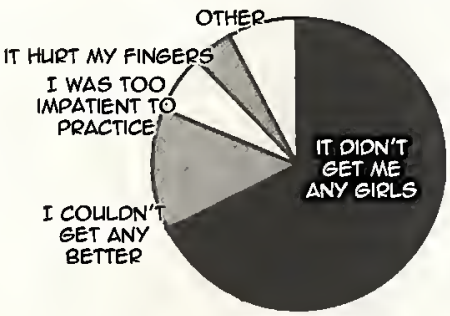

HYAH!
I'LL STOP! I'M GOING TO BED NOW !!
I'M SORRY! I'M SORRY!!
WAH!
ドス
ドス
ドス
ドス


I NEED TO GET HOME,
SO I CAN PRACTICE SOME MORE!


HOW WONDER-FUL...!


H-
HE'S SO COOL!!
I WILL OF COURSE OBLIGE, MADEMOISELLE.
...HOLD ME, PLEASE?
YOUR VIOLIN PLAYING IS ALMOST GOD-LIKE...
Garbage
...AND WITHDRAW ENOUGH MONEY TO BUY A VIOLIN!
I'VE GOT TO FIND AN ATM...

(WHY DID YOU STOP PLAYING GUITAR?)



(SHARP) ● END